

# Belgaphil 29

Organe officiel de la F.R.C.P.B.

**palmarès inclus**

LETTE — KAAP



- 3 Le mot du Président
- 4 La Trêve de Noël de 1914
- 7 Du "Vierlander" jusqu'à "l'EURO"
- 12 Agenda, Informations & Communiqués
- 15 "TEMSIFIL 2012" - Un véritable succès ! Pas de notre avis, peut-être ?
- 19 La fin de la poste allemande à Bruxelles
- 22 Courrier accidenté SABENA au Congo

ut être biffée. — Dit opschrift mag doorgehaald worden.

## Salon International de la Philatélie et de la Numismatique



**23 & 24  
mars 2013**

**antwerp expo**  
Jan van Rijswijcklaan 191  
2020 Antwerpen

Samedi de 10h00 à 18h00  
Dimanche de 10h00 à 16h00  
Entrée: € 3.00

### Le mot du Président



Eddy Van Vaeck: Président National de la F.R.C.P.B.

**E**n ce début de nouvelle année, je souhaite envoyer mes meilleurs vœux pour 2013 à tous nos lecteurs et à leurs familles, une année qui nous apportera une fois de plus de nombreuses surprises, j'en suis certain.

Un retour sur l'année écoulée nous apprend que ce fut une bonne et captivante année philatélique. Pour cela, nous nous en sommes occupés tous ensemble tant au niveau local, régional, national qu'international. Il convient aussi de remercier tous les sponsors, collaborateurs et sympathisants pour leur soutien.

Un merci particulier va à l'A.S.B.L. Pro-Post qui s'occupe, année après année, de soutenir financièrement nos objectifs et qui s'occupera encore du soutien nécessaire à l'avenir. La mission des trois partenaires au sein de Pro-Post est et reste le soutien et la promotion de la philatélie. Ce n'est pas parce que nous nous trouvons momentanément dans une situation que nous avons aussi connue il y a plus de cinq ans, qu'il est nécessaire de changer quelque chose. Une situation où chaque partenaire travaille depuis son "port d'attache" et même depuis un quartier général central. Cela a ses avantages mais aussi ses inconvénients.

Lors du dernier Conseil d'Administration du 24 novembre 2012, notre collègue Serge Havaux a été élu vice-président de Brabant-Bruxelles en remplacement de notre regretté collègue André Decré. Pendant cette même réunion, notre collègue Michel Lambert a été élu pour la place vacante de commissaire national à la maximaphilie pour terminer le mandat de son prédécesseur.

2013 marque aussi le début de la huitième année de votre BELGAPHIL. C'est aussi mon devoir, comme président national, de remercier l'ensemble du comité de rédaction et les nombreux rédacteurs des excellents et enrichissants

articles. Leur persévérance a eu pour effet de faire de Belgaphil ce qu'il est aujourd'hui. Félicitations...

Mais cela ne veut pas dire que nous pouvons maintenant arrêter l'écriture d'articles. Non, certainement pas, les articles sont toujours les bienvenus à l'adresse du rédacteur en chef.

2013 est également l'année des cinq expositions régionales. Les organisateurs sont déjà très occupés pour que tout soit prêt et dans les différentes régions, les invitations ont été envoyées. Plus d'informations plus loin dans ce numéro.

Enfin, je peux encore vous communiquer que l'organisation de l'exposition nationale de 2014 a été attribuée au comité provincial du Brabant. Lors de la première réunion, le comité d'organisation a été installé et les premières décisions ont été prises.

L'exposition a reçu le nom de "BRABANTPHIL '14 - Junex '14" et aura probablement lieu durant la deuxième quinzaine d'octobre. Actuellement, des tractations sont menées à différents niveaux, il n'est donc pas possible à cet instant de vous donner la moindre information concrète.

Nous vous tiendrons au courant.

Il me reste encore à souhaiter à vous tous une bonne et fructueuse année 2013.

Eddy Van Vaeck  
Président.

#### COORDINATION

##### Président

Eddy Van Vaeck  
Blancefloerlaan 165 bus 8  
B-2050 ANTWERPEN  
e.vanvaeck@klbp.be  
+32 2 423 23 22

##### Secrétaire

Constant Kockelbergh  
Avenue des Cerisiers, 21  
1330 RIXENSART

##### Trésorier

R. Duhamel  
Avenue des Erables, 14  
B-1420 BRAINE-L'ALLEUD  
robertduhamel10@yahoo.fr  
n° compte "Fédération"  
210-0583900-12  
BIC: GEBABEBB

IBAN: BE19 2100 5839 0012

##### Collaborateurs

Koenraad Bracke  
Robert Duhamel  
Michel Fivez

Jozef Ghys  
Constant Kockelbergh  
Michel Meuwis  
Bernard Péters  
Charlotte Soreil  
Ivan Van Damme  
Filip Van der Haegen

##### Traducteurs

Serge Havaux  
Constant Kockelbergh  
Bernard Péters

##### Tirage

12 000 exemplaires

##### Prix

GRATUIT pour les membres de la F.R.C.P.B.

€ 15,00/an abonnement

##### Prochain numéro

Belgaphil n° 30 paraîtra le 15 avril 2013.  
Pour être publiés dans les meilleures conditions, vos textes et communiqués doivent parvenir à la rédaction au plus tard le 1 mars 2013.

Rédaction Belgaphil p/a Ivan Van Damme - Vijverstraat 19  
B-9881 Bellem  
E-mail: naviemmadnav@skynet.be

et Michel Fivez, E-mail: michel.fivez@telenet.be

##### Responsabilité

Chaque auteur reste responsable du contenu de son article.



# La Trêve de Noël de 1914

Roger Callens

## Introduction

En décembre 1914, la guerre est en cours depuis cinq mois et les soldats sont toujours coincés dans les tranchées. Ce qui n'était évidemment pas l'objectif initial, ils auraient dû regagner leur foyer depuis longtemps. Enfoncés dans la boue jusqu'au-dessus des chevilles, les soldats des deux camps, épuisés et choqués par les lourdes pertes encourues, pensent à leurs familles. Le front s'étend alors de la côte de la mer du Nord en Flandre occidentale jusqu'à la frontière suisse. Vers la Noël, la température tombe en dessous de zéro et il neige par endroits. Les tentatives du pape et du sénat américain pour inciter les belligérants à observer une trêve de Noël sont rejetées par les deux camps, ils ne se font pas confiance et la guerre continue de plus belle.

La première trêve de Noël se produit sur le front belge à l'initiative des troupes allemandes, principalement celles venant de Saxe et de Bavière; les troupes issues de Prusse n'ont jamais pris part à aucune trêve. Du côté des alliés, ce sont surtout les troupes britanniques qui participent à ces fraternisations et, dans une moindre mesure, les troupes belges et françaises, car elles défendent leur pays. Les Allemands sont souvent à l'origine de la trêve, mais leur attitude est très variable. Les soldats venant de Saxe et de Bavière sont très disposés à faire la trêve tandis que les soldats prussiens ne veulent rien savoir et tirent sur les soldats britanniques sortis sans méfiance de leurs tranchées. Par endroits, des sapins de Noël avec bougies et autres décorations de fortune sont dressés spontanément, des pancartes affichant « frohe weihnachten, merry christmas, we not fight, you not fight » émergent au-dessus des tranchées, les deux camps chantent des

chansons de Noël et on peut entendre les mots 'peace, frieden'.

Le jour de Noël, des soldats des deux camps sortent de leurs tranchées et des offices religieux en plein air sont célébrés sans qu'un coup de feu ne soit tiré. Au départ, des petits groupes se forment et quelques soldats intrépides s'engagent dans le 'no man's land' pour se saluer. Ensuite, les groupes deviennent si importants qu'à certains endroits des centaines de soldats sont rassemblés. On se serre la main et on s'offre mutuellement boissons, cigarettes et nourriture. Le jour suivant, avec des prières communes des deux camps, les corps des soldats morts restés depuis des semaines dans le no mans land sont portés vers leurs lieux d'inhumation.

Très vite, les échos des fraternisations parviennent aux états-majors. Les officiers en place sont avertis que cela ne peut se reproduire sous peine que leurs auteurs ne soient traduits devant le conseil de guerre. Les hostilités reprennent graduellement, à certains endroits un peu plus tôt qu'à d'autres.

Parfois, durant un certain temps, les soldats se livrent à un simulacre de guerre en tirant au-dessus des têtes de l'adversaire, tout ceci dure jusqu'à la mi-janvier 1915.

## Les faits

Le 24 décembre 1914, le 1er bataillon du Royal Warwicshire et le 134<sup>e</sup> régiment d'infanterie allemand sont face à face dans les tranchées à Frelinghien (fig.1), un petit



Fig.1: Carte illustrée d'un dessin de Frelinghien due à un artiste de 'Infanterie-Regiment nr. 134, 40. Division'. Envoyée via le XIX Armeeekorps le 12-5-16 du Feldlazarett 2 à Le Quesnoy (à quelques kilomètres à l'ouest de Frelinghien) par un soldat blessé de 'Infanterie-Regiment Nr. 134, 40. Division'.



Fig.2: Carte allemande de la poste de campagne du 7-4-15 en provenance de 'Infanterie-Regiment Nr. 134, 40. Division' écrite à Frelinghien.



Fig.3: Carte allemande de la poste de campagne du 17-2-16 avec l'oblitération du Bayerische Reserve Regiment Nr. 17 de la 6. Bayerische Reserve-Division.



Fig.4: Poste de campagne britannique 'FPO 11'. Ploegsteert, 23-12-14. FPO 11 est attribué à la 11<sup>th</sup> Brigade de la 4<sup>th</sup> Division.

village français au sud de Warneton. Les nuits précédentes, les combats ont été très violents. L'attaque britannique est arrêtée juste devant les positions allemandes avec pour conséquence la perte de 600 hommes, morts ou blessés. En début de soirée du 24 décembre, les Allemands célèbrent un office religieux agrémenté par la fanfare du régiment et ils chantent "Dies ist der Tag, den Gott gemacht". Le lieutenant Zehmish du 134<sup>e</sup> régiment d'infanterie donne l'ordre à ses hommes de ne pas faire feu sur l'adversaire au cours de la sainte nuit de Noël ainsi que le lendemain. En face, chez les Britanniques, le calme règne aussi. Les Allemands sifflent entre leurs doigts sitôt imités par les Britanniques. Les soldats Möckel et Huss parlant bien l'anglais se glissent hors de leur tranchée et entament la conversation avec les Britanniques. L'exemple est vite imité et bientôt de nombreux soldats des deux camps sont côte à côte et s'échangent vœux de Noël, cigarettes et cigares.

Les mêmes rapprochements se produisent près de Houplines, Messen, Ploegsteert et Wijtschate. A plusieurs endroits, on joue même au football, entre autres, entre des Ecossais et des Allemands du 134<sup>e</sup> régiment d'infanterie. Dans le secteur du 17<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie de réserve bavarois (fig.3), 12<sup>e</sup> Brigade de Réserve de la 6<sup>e</sup> Division de Réserve bavaroise, le soldat britannique Jack Reagan, coiffeur dans le civil, apparaît muni d'un tabouret et commence à couper les cheveux aussi bien ceux des Britanniques que ceux des Allemands. Quelques officiers allemands demandent à leurs hommes d'entretenir leurs armes ou de renforcer les barbelées au lieu de fraterniser, mais cet appel reste sans effet.

Près de Ploegsteert, les Britanniques du 1<sup>er</sup> Rifle Brigade, 11<sup>e</sup> Infantry Brigade, 4<sup>e</sup> Division (fig.4) font face aux Allemands du 139<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie, 24<sup>e</sup> Division et ici aussi,

on fraternise et le calme dure même jusqu'en février 1915. Le secteur de Fromelles connaît des fraternisations entre le 15<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie, 26<sup>e</sup> Brigade, 13<sup>e</sup> Division allemande (fig.5) et la 20<sup>e</sup> Brigade, 7<sup>e</sup> Division britannique. Durant une dizaine de jours, il n'y a aucun tir, ni d'un côté ni de l'autre. Ce fait est confirmé par une lettre écrite le 18-2-1915 par le soldat Dixon du 2<sup>e</sup> Border Regiment, 20<sup>e</sup> Brigade. Le Indian Corps, 7<sup>e</sup> Meerut et 8<sup>e</sup> Lahore Division (fig.6), occupe le front entre Neuve Chapelle et Givenchy. La fraternisation a lieu à Richebourg entre la Gharwal Brigade, 7<sup>e</sup> Meerut Division et probablement le 16<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie, 27<sup>e</sup> Brigade, 14<sup>e</sup> Division allemande.

Le fait le plus marquant se passe à Diksmuide le lendemain de Noël où des soldats allemands demandent aux Belges si un prêtre est présent. Le commandant belge Lemaire arrive avec l'aumônier du régiment Vandermeiren ; le major allemand lui remet alors un ostensor en or qu'il a trouvé dans la cave de l'hôpital de campagne. Cette remise se fait sur la glace qui recouvre l'Yser, l'ostensor est maintenant dans le musée 'IJzertoren' (tour de l'Yser) à Diksmuide.

Fig.6: Indian Field Post Office 16, France le 15-11-15 du Indian Corps.



Fig.5: Poste de campagne allemande, 29-10-15 avec griffe, 'Infanterie-Regiment Nr. 13, 13. Division.'



### Les armées impliquées

#### Allemagne :

- III Bayerische Armeekorps, 6. Bayerische Reserve-Division, 12. Bayerische Reserve-Brigade, Bayerische Reserve Regiment Nr. 107 dans le secteur d'Ypres.
- VII Armeekorps, 14. Reserve-Division, 37. Brigade, Infanterie-Regiment Nr. 16 à Richebourg et 13. Division, 25. Brigade avec les Infanterie-Regiment Nr. 13 et 158 et le 11. Jäger-Bataillon. 26. Brigade, Infanterie-Regiment Nr. 15 et 55 à Fromelles.
- XIX Armeekorps, 24. Division, 47. Brigade, Infanterie-Regiment Nr. 139 et 179 et 48. Brigade, Infanterie-Regiment Nr. 107 à Armentières, 40. Division, 88. Brigade, Infanterie-Regiment Nr. 104 avec Jäger-Bataillon Nr. 6 et 89. Brigade, Infanterie-Regiment Nr. 133 et 134 à Wulverghem, Ploegsteert Bos et Frelinghien.

#### Grande Bretagne :

- 4th Division, 10th et 11th et 12th Brigade à Ploegsteert.
- 5th Division, 14th et 15th Brigade à Wulverghem en Mesen.
- 6th Division, 16th et 17th et 19th Brigade à Frelingen et Houplines.
- 7th Division, 20th, 21th et 22th Brigade à Bois Grenier, La Boutillerie et route de Fromelles.
- 8th Division, 23th, 24th et 25th Brigade à Picantin, Fauquissart et Neuve Chapelle.
- 7th Indian Meerut Division, Gharwal Brigade à Richebourg.

#### Référence, sites web:

- ✓ The Christian Truce of 1914
- ✓ Christmas truce (wikipedia)
- ✓ Der Spiegel 45/2003 'Singen mit dem fiend'
- ✓ Some of the letters, The Christmas Truce
- ✓ De kerstvrede van 1914

## Du "Vierlander" jusqu'à "l'EURO"



Eddy Van Vaeck: Président National de la F.R.C.P.B.

Depuis les monnaies primitives, beaucoup de villes, régions, pays et peuples utilisent leurs propres moyens de paiement. La quantité de monnaies différentes en circulation a donc toujours été très importante. Aujourd'hui, en Europe, plusieurs pays paient avec une monnaie unique : l'EURO (€). Cette union monétaire actuelle est un stade très avancé d'un long processus qui prend ses racines dans le passé. La pièce dont nous allons vous parler, « le Vierlander » de 1434, peut être considérée comme un précurseur.

Où avons-nous déjà entendu ce mot ? Dans notre chère philatélie, bien sûr.

C'est sous le règne des ducs de Bourgogne que nous voyons apparaître dans nos régions les premières tentatives d'une unification monétaire. Philippe le Hardi (1342-1404), d'abord, essaiera de conclure une convention monétaire entre la Flandre et le Brabant en 1384. Après cette tentative ratée, Philippe le Bon (1396-1467) prend conscience qu'une unité monétaire passe d'abord par une unité politique.



Philippe le Bon (1396 - 1467)

En 1419, successeur de son père Jean sans Peur, il hérite du duché de Bourgogne et du comté de Flandre. Il envisage ensuite d'agrandir son territoire et acquiert les plus importantes provinces des Pays-Bas : le comté de Namur en 1429, le duché de Brabant et de Limbourg en 1430, les comtés de Hainaut, Hollande et Zélande en 1436 et le duché du Luxembourg en 1451. À sa mort en 1467, il rassemble ainsi sous son autorité presque l'entièreté des territoires qui constitueront la future Belgique.

Philippe le Bon reconnaît rapidement la nécessité d'une monnaie unique, forte et stable pour favoriser le commerce et le développement économique de ses possessions. Par l'ordonnance du 23 janvier 1434, il met en place un système monétaire uniforme qui se compose de deux pièces d'or (Cavalier d'or, Demi-cavalier d'or), de quatre pièces en argent, appelées Vierlander (Double gros, Gros, Demi-gros, Quart de gros) et de deux pièces en billon (Double mite, Mite). Ces monnaies, frappées et mises en circulation dans quatre Etats, le Brabant, la Flandre, la Hollande et le Hainaut, sont de même type, de même poids et de même titre(1). Ce système est basé sur le gros de Flandre, dont l'usage est désormais général dans tous les Pays-Bas bourguignons. Cependant, tandis que les monnaies d'or et d'argent sont identiques partout, la double mite et la mite de Flandre tardent à être acceptées ailleurs. Pour cette menue monnaie, quelques particularités locales vont donc persister encore longtemps.



Ecu de Philippe le Bon Bon

Vierlander de Brabant: recto - verso



Le nom « Vierlander », qui est associé aux pièces en argent, fait référence aux quatre provinces (en néerlandais "vier landen"), dans lesquelles elles ont été frappées. Celles-ci ont d'ailleurs plusieurs appellations : Double gros ou Patard ou « Vierlander ».

Si l'atelier monétaire du comté de Namur avait également frappé cette monnaie unique comme prévu à l'origine, elle aurait porté le nom de « Vijflander ».

Le Double gros ou Vierlander que nous allons détailler se trouve en 4 exemplaires au musée (vitrines 14, salle 4). Cette monnaie a un diamètre de 29 mm, pèse 3,4 g et a un titre de 0,479 argent.

Sur le recto de la pièce, l'illustration, qui représente le blason des ducs de Bourgogne, est identique pour l'ensemble des quatre régions. La légende, située autour du blason, peut être analysée en deux parties.

La première : **+PHS:DEI:GRA:DVX:BVRG**, signifie: Philippe, par la grâce de Dieu, duc de Bourgogne. Elle indique le nom du commanditaire de cette pièce, Philippe le Bon.

La deuxième partie est, elle, différente selon la province émettrice. Elle reprend le titre que possède Philippe le Bon dans chacune de ces régions :

**BRAB : Z : LIMB** (duc de Brabant et de Limbourg), **COMES : FLA(ND)** (comte de Flandre), **COM : HANONIE** (comte de Hainaut), **COM : HOLD : Z** : (comte de Hollande).

Le verso de la pièce est différent pour chaque province. Nous retrouvons une croix pattée, cantonnée de deux lys et de deux lions grimpants. Le cœur de cette croix, en forme de losange évidé, porte un symbole provincial qui permet d'identifier la province dans laquelle cette pièce a été frappée: un lion pour le duché de Brabant, une fleur de lys pour le comté de Flandre, une rosace pour le comté de Hollande et un monogramme H pour le comté du Hainaut.

La première partie de la légende indique qu'il s'agit d'une monnaie nouvelle : **+MONET-A : NOVA** (Monnaie nouvelle).

La deuxième partie précise la province dans laquelle cette monnaie est apparue : **DVC : BR-ABANT** (duché de Brabant), **C-OMITIS:-FLAND** (comté de Flandre), **V-ALENCE-NENSIS** (Valenciennes c'est-à-dire le comté de Hainaut), **COM:HO-LD:Z:ZE** (comté de Hollande et de Zélande).

Les symboles provinciaux et les légendes sont, sur cette pièce, les seuls éléments qui permettent l'identification des provinces d'émission.

Même si sous le règne de Philippe le Bon, chaque province possède un ou plusieurs ateliers de frappe de monnaies, aucun signe de l'atelier ni du maître n'apparaît sur ces pièces. C'est avec le successeur de Philippe le Bon que nous verrons les différences monétaires faire leur apparition.

Le système de monnaie unique mis en place en 1434 par Philippe le Bon ne subira que de légères modifications pendant son règne. La hausse continue du prix de l'or entraînera deux fois l'introduction de nouvelles monnaies d'or (le Lion d'or en 1454 et le Florin de Bourgogne en 1466) et en 1466, le poids des monnaies d'argent sera baissé sans que leur type ne subisse aucun changement. À partir de 1466, le Vierlander ne pèsera plus que 2,97 g.

Le «**Vierlander**» est une des premières étapes dans la réalisation d'une union monétaire entre plusieurs pays européens. Aujourd'hui, avec l'Euro, nous en sommes à l'aboutissement de ce long processus. Nous comprenons dorénavant facilement la raison pour laquelle le Vierlander est parfois appelé l'ancêtre de l'Euro.



County of Flanders  
Fleur-de-Lys

County of Hainaut  
Monogram

County of Holland  
Rose

Duchy of Brabant  
Lion



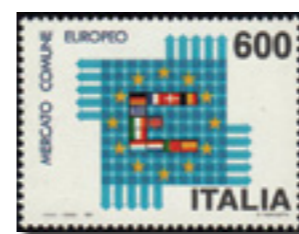
Charles le téméraire  
(1433-1477)



L'euro fait partie du paysage financier depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1999; il est dans notre poche depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2002. La naissance «*d'une monnaie unique européenne*» a demandé des décennies de préparation.

1957 Tout a commencé avec le **Traité de Rome**, signé en 1957, qui a fixé pour objectif à l'Europe la création d'un «*marché commun*» en vue d'accroître la prospérité économique et de contribuer à «*une union sans cesse plus étroite entre les peuples européens*». Cependant, l'union économique et monétaire et la monnaie unique n'apparaissent pas dans ce texte.

1970 Il faut attendre le **Rapport Werner** (fin 1970), pour que la Communauté européenne envisage l'union monétaire. Les turbulences monétaires de l'époque et la fin des accords de Bretton Woods empêcheront ce projet d'aboutir.



1985 La Communauté européenne adopte le projet d'un marché unique européen. Il apparaît vite qu'il doit être complété par une monnaie unique.

1989 Le **Rapport Delors** sur l'Union économique et monétaire propose un plan en trois phases pour arriver à la création d'une monnaie unique et d'une banque centrale européenne. Il relance les discussions sur le Traité de Rome.

1992 Le **Traité de Maastricht** transforme la Communauté européenne en une Union Économique et Monétaire complète. Les participants s'imposent une série de critères macroéconomiques à respecter impérativement pour pouvoir participer à l'Union monétaire.

1995 L'engagement formel des 15 États membres en faveur d'une monnaie unique, assorti d'un calendrier, est signé au **Sommet européen de Madrid**, sur la base du Livre vert établi par la Commission européenne sur les modalités pratiques du passage.

1997 Le Pacte de stabilité et de croissance est adopté par tous les pays membres au **Conseil européen d'Amsterdam**. Pour les pays qui adhéreront à l'euro, il fixe certaines contraintes communes en matière de finances publiques, principalement un plafond (3 %) pour le déficit budgétaire, et prévoit des sanctions financières. Ces contraintes sont nécessaires dans un système dissymétrique où les pays de la zone euro ont une politique monétaire unique, tandis que la politique budgétaire reste nationale.

1999 La troisième phase de l'union économique et monétaire débute le 1<sup>er</sup> janvier. Les taux de change des monnaies participantes sont fixés de manière irrévocable. Les États de la zone euro mettent en œuvre une politique monétaire unique. L'euro est introduit comme monnaie légale. Jusqu'en 2001, l'euro n'existe que sous forme scripturale (chèques, virements, cartes bancaires). Les paiements aux administrations fiscales et sociales peuvent se faire en franc belge ou en euro, il n'y a ni interdiction, ni obligation d'utiliser la monnaie unique. La Grèce adopte l'euro en janvier 2001.



**2002** Le 1<sup>er</sup> janvier, apparition des pièces et des billets en euro et début du retrait du franc belge. La période de double circulation euro/monnaie nationale se termine, en Belgique, le 28 février 2002.



Revers, €0,01 à €0,10



Revers, €0,20 à €2

Le revers est le même pour tous les pays. Le côté face diffère d'un pays à l'autre et pouvait être complété par un projet propre à chaque pays. De plus, chaque pays a le droit d'émettre chaque année une pièce pour commémorer un événement important pour le pays concerné.

Malheureusement, nous devons constater que des petits états comme le Vatican, Monaco et Saint Marin ne parviennent à émettre leurs "émissions normales" qu'en très petite quantité. Elles ne sont donc plus vraiment une 'monnaie européenne courante à cause du prix élevé requis pour disposer d'un 'set européen standard'. Mais où est-il écrit que les monnaies courantes ne peuvent être vendues plus chères que leurs valeurs nominales ?

**2004** Au mois de mai, dix nouveaux pays rejoignent l'Union européenne et s'engagent ainsi à adopter à terme l'euro comme monnaie c.à.d : Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, République tchèque, Slovaquie et Slovénie



**2007** Le 1<sup>er</sup> janvier, la Bulgarie et la Roumanie rejoignent l'Union européenne et s'engagent ainsi à adopter à terme l'euro comme monnaie. La Slovaquie rejoint la zone euro.



Le 25 mars 2007, cela fait 50 ans que le 'Traité de Rome' a été signé. Pour la première fois dans l'Histoire, les 13 membres (à l'époque) de la zone euro, à savoir Belgique, Allemagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Autriche, Portugal, Slovaquie et Espagne, émettent une pièce de 2 € pour commémorer l'événement.

Le projet retenu voit le jour grâce aux efforts communs des banques nationales européennes. Le centre de la pièce représente un livre qui est le traité signé par les six États membres fondateurs ; il est posé sur un arrière-plan évoquant le dallage, dessiné par Michel-Ange, de la place du Capitole, à Rome. La traduction du mot 'EUROPE' figure au-dessus du livre. La traduction des mots 'Traité de Rome 50 ans' est inscrite au-dessus du dessin. L'année 2007 et le nom du pays émetteur sont inscrits sous le dessin. Les douze étoiles du drapeau européen entourent le dessin sur l'anneau externe de la pièce.

**2008** L'entrée de Chypre et de Malte dans la zone euro, le 1<sup>er</sup> janvier 2008, porte à quinze le nombre de pays de l'Union européenne ayant adopté la monnaie unique.



**2011** L'Estonie devient, le 1<sup>er</sup> janvier 2011, le dix-septième État membre participant à la zone euro.

**2009** Le 1<sup>er</sup> janvier, la Slovaquie rejoint la zone euro.



Début 2012, le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'euro n'a pas suscité l'euphorie. La crise dans laquelle l'Europe se débat momentanément en est certainement la cause. Cependant, plusieurs administrations postales européennes ont rappelé cet anniversaire par l'émission d'un timbre-poste spécial.

Il nous reste à espérer que la philatélie contribue à rapprocher les peuples européens. Le 'Prix Nobel de la Paix' récemment attribué à l'Union européenne est certainement un encouragement pour atteindre cet objectif. Quant à savoir à quel moment cet idéal sera atteint, seule une boule de cristal pourra nous le dévoiler, mais tant qu'il y a de la vie ... il y a de l'espoir et ... l'espoir fait vivre.

**Sources :**

- Site web de la banque Nationale de Belgique – [www.bnb.be](http://www.bnb.be) - Publication de L. Herman en 1991 – Guide du musée BNB
- Revu et complété avec les données et le matériel philatélique d'E. Van Vaeck

# Agenda, Informations & Communiqués



De **Koninklijke Kielse Postzegelkring** organiseert zijn **22<sup>ste</sup> Nationale Ruilbeurs** (postzegels - poststukken - ongetand België) in de Stedelijke Feestzaal Kielpark, Sint-Bernardsesteenweg 113, 2020 Antwerpen.

Datum: zaterdag **26 januari 2013** - Begin en einduur: 09.00 / 16.00 uur - Toegang gratis  
Info: Luc Impens, tel: 0479/69.01.51 - e-mail: luc.impens@skynet.be

Op zondag **3 februari 2013**, van 9 tot 16 uur, organiseert **De Posthoorn Keerbergen**, in samenwerking met de Mechelse Postzegelkring "Opsinjoor" zijn **27<sup>ste</sup> Filateliebeurs**.

Er is een stand van "André Buzin" en deelname van binnen- en buitenlandse handelaars.  
Toegang gratis: KTA - GITO Keerbergen, Molenstraat 2, 3140 Keerbergen.  
Info: R. Vangrunderbeeck, Sparrenweg 13, 3140 Keerbergen - tel. 015 23 53 91.

De **Wase Ruilclub** in Sint-Niklaas organiseert zijn **Nationale Ruilbeurs** op zondag **3 februari 2013** van 9 tot 16 uur in het lokaal "Den HOF" (Gildenhuis), Hendrik Heymanplein 7, 9100 Sint-Niklaas.

Inkom: Leden gratis, niet leden € 1,00.  
Info: Mevr. Vera Behiels, e-mail: verabe@skynet.be



**UNIONPHIL 2013, exposition philatélique compétitive régionale du Brabant**, organise l'exposition compétitive régionale qui se tiendra les **9 et 10 février 2013** dans la salle de l'Europe de l'Hôtel de Ville de Saint-Gilles (Bruxelles).

A l'occasion de cette exposition compétitive régionale du Brabant, une prévente des timbres «Sécurité routière» ainsi que l'émission Europa sur le thème « Camionnettes de Bpost » auront lieu.  
Renseignements: Léon Ponce, Secrétaire de l'exposition, 157, rue Charles Pichon, F-59123 Bray-Dunes - tél. +33(0)3 285 197 84 - mobile: +33 (0)6 702 183 60 - e-mail: leon.ponce@orange.fr

**9<sup>de</sup> Heusdense Ruil dag voor Verzamelaars** op zaterdag **16 februari 2013** in de Polyvalente Zaal Basisschool, Steenvoordestraat 13, 9070 Heusden (O.-Vl.), vanaf 8:30 tot 16:00 uur voor bezoekers. Ruime zaal (meer dan 100m tafels).

Inlichtingen: Karel De Caluwé, Neerheide 15, 9070 Heusden (O.-Vl.)  
Tél. 09 230 18 93 na 18 uur - GSM: 0498 27 76 52 - e-mail: karel.de.caluwe@telenet.be



De **Koninklijke Philatelic Club Cosmos** organiseert haar **2<sup>de</sup> nationale ruilbeurs met tentoonstelling en tombola** op zaterdag **23 februari 2013** van 09.30 tot 16 uur in de zaal Meyer van het Centrum Oosterveld, Groenenborgerlaan 216 te Wilrijk. (naast de kerk). Inkom gratis.

Info : Decoster Johan, tel. 03 3215822 – gsm 0478/422431 e-mail: fj.decoster@euphony.net.be en Serckx Danny, tel. 03.6650212 - e-mail: d.serckx.cosmos@gmail.com



De **Lokere Postzegelkring** organiseert zijn **Nationale Postzegelbeurs** op zondag **24 februari 2013** in 2 zalen en dit van 9 tot 16 uur in het Parochiaal Centrum "St.-Anna", Veerstraat 10, 9160 Lokeren. Toegang gratis - ruime parking - cafetaria met zithoek.

Info: Paul Smet, tel. 09 348 86 07 - e-mail: smet.bontinck@skynet.be

De **Postzegelclub "De Leiestreek" Bissegem** organiseert zijn **23<sup>ste</sup> Beurs voor Verzamelaars** op zaterdag **2 maart 2013** van 9 tot 16 uur in de zaal van het ontmoetingscentrum "De Neerstreek", Vlaswaagplein (station) te Bissegem (Kortrijk).

Inlichtingen: Guido Depoorter tel. 056 35 67 59.

Le **Cercle Philatélique des Fagnes** organise le samedi **2 mars 2013** de 9h à 17h en la salle SUDHAINA, une **grande bourse philatélique et cartophile** avec une exposition philatélique de propagande. Entrée gratuite. Renseignements : au 060/21.33.52 (soir) ou gbaudot@skynet.be

Le samedi **2 mars 2013**, le **Club Philatélique Cominois** organise, de 9h00 à 17h00, sa **4<sup>e</sup> bourse d'échange** de Philatélie, Marcophilie, Cartophilie, Télécartes & BD à 7780 Comines - Warneton, Salle 'Les Marmousets' (accessible à tous). Entrée gratuite.  
Renseignements : Mr Lefevre Henri. Tél. 056/55.75.73 – 0477 589 947



"**De Postiljon**" **Boortmeerbeek** nodigt u uit op haar **13<sup>de</sup> Nationale Filateliebeurs** op zondag **3 maart 2013** van 8.30 tot 15 uur in de Cafetaria van de Sporthal, Sportveldweg 6, 3190 Boortmeerbeek. Gratis toegang - toegankelijk voor allen - ruime parking - NMBS nabij.  
Info: Ida Van Rillaer, Kwijtveldstraat 26, 3190 Boortmeerbeek - tel. 015 51 52 88  
e-mail: ida.vanrillaer@telenet.be



Op zaterdag **16 maart 2013**, van 9 tot 16 uur, richt de **Koninklijke Filatelistische Kring van Dendermonde** zijn **jaarlijkse ruil dag** in voor postzegels en prentkaarten in de gebouwen van het Koninklijk Atheneum, Geldroplan in 9200 Dendermonde. Toegang gratis.

Inlichtingen: Hugo Denis, Hof ter Brempt 50, 9200 Dendermonde - tel. 052 21 12 51  
e-mail: dennis.hugo@skynet.be

Le **Cercle Philatélique de la Vallée de l'Escaut** à Hollain (Brunehaut) organise le dimanche **17 mars 2013** de 9 à 17 heures, sa **32<sup>e</sup> Bourse des Collectionneurs** dans la Salle des fêtes, rue de Jallain à Hollain (8km de Tournai, Belgique - 13km de St. Amand, France).

Autoroute E42, sortie 31 - itinéraire fléché. Entrée gratuite.  
Renseignements: Mr. Claude Delrue, tél. 069 23 44 26.



Le **Cercle Philatélique "Les Timbres" D'Ham-Sur-Heure/Nalinnes** organisera sa **7<sup>e</sup> Bourse d'Echanges Toutes Collections** le samedi **23 mars 2013** de 9 à 16 heures au Château, Chemin d'Oultre-Heure 20, 6120 Ham-Sur-Heure/Nalinnes.

Entrée libre, accessibilité aux personnes à mobilité réduite.  
Renseignements: Mme Galland-Leysen, tél. 071 21 74 29 - Mme Kicq-Bourgeois, tél 0474 33 87 95.



De **Koninklijke Vlaamse Bond van Postzegelverzamelaars** organiseert op zondag **7 april 2013** zijn **Filatelistische Ruilbeurs** van 9 tot 15 uur in de zaal SCAFNIS, St.-Hubertusplein 2 Dorp, 3290 Schaffen. Daglidkaart € 0,50, clubleden gratis.

Info: Denis Winderix, Diestsebaan 111, 3290 Diest - tel. 013 31 11 05.



De **Koninklijke Kielse Postzegelkring** organiseert zijn **3<sup>de</sup> Filatelistische 5-centdag** in het Buurtsecretariaat Tir - Tirstraat 35, 2020 Antwerpen.

Datum: woensdag **17 april 2013** - Begin en einduur: 19.00/ 22.00 uur - Toegang gratis.  
Info: Luc Impens, tel: 0479/69.01.51 - e-mail: luc.impens@skynet.be  
Betreft mini-ruilbeurs waar goedkope postzegels geruild worden tegen standaardtarieven van 0,05 tot 1,00 euro.

Le dimanche **21 avril 2013**, le **Cercle Philatélique Auvelaisien** organise sa **21<sup>e</sup> bourse internationale des collectionneurs** avec exposition de propagande dans le Hall Omnisports d'Auvelais, rue Pont Ste Maxence – 5060 Sambreville. Entrée 1€, restauration, parking aisé.

Renseignements : Charles BRUART – tél. 071 / 77.10.55 - e-mail : cephila@skynet.be

Le **Cercle Philatélique de Florennes** organise le dimanche **28 avril 2013**, de 9 à 16 heures en la salle de l'Institut St. Joseph rue de Corenne 1 à 5620 Florennes, sa **12<sup>e</sup> Bourse Multicollection**.

Présence de nombreux négociants réputés - vente spéciale d'un Duostamp sur Florennes.  
P.A.F.: € 1,50 donnant droit à une consommation (suivant tarif) - parking aisé - accès fléché.  
Renseignements: M. Charles Henuzet tél. 071 68 71 41



De **Europese Vereniging van Postzegelverenigingen** organiseert op **zaterdag 11 en zondag 12 mei 2013**, onder auspiciën van de Koninklijke Nederlandse Bond van Filatelistenverenigingen (KNBF) en in samenwerking met "de Eerste Kerkraadse Filatelistenvereniging" (EKPV) en de "Filatelistenvereniging 't Fakteurke" Mergelland, haar **jaarlijkse tentoonstelling en postzegelbeurs**.

Deze happening vindt plaats in de zalen van: Mondriaan, John F Kennedylaan 301, NL 6419 XZ Heerlen, op zaterdag van 11.00 – 17.00u en op zondag van 10.00 – 17.00u  
Info Secretariaat: j.vdbosch@ziggo.nl – www.fakteurke.nl – www.ekpv.nl – www.europhila.eu

## Volgende veiling 4 mei

Zaal Ruggehof, Van Dijkstraat 46, 2100 DEURNE

Materiaal inleveren tot 12 maart

Schrijf u in voor onze nieuwsbrief op

[www.vanosselaer.com](http://www.vanosselaer.com)

# openbare postzegelveilingen

# Veilingen

# VAN OSSELAER

*Via onze veilingen verkopen wij uw verzameling van postzegels munten of postkaarten.*

*Deze veilingen staan steeds onder toezicht van een gerechtsdeurwaarder.*

*Gegarandeerd de hoogste prijs !*

## TEVENS SCHATTINGEN EN EXPERTISES

vraag vrijblijvend info

[www.vanosselaer.com](http://www.vanosselaer.com)

[info@vanosselaer.com](mailto:info@vanosselaer.com)

Koolsveldlaan 39A

2110 WIJNEGEM

☎ 03 354 48 88 – fax 03 303 63 96



## “TEMSIFIL 2012”

*Un véritable succès ! Pas de notre avis, peut-être ?*

Ivan Van Damme: Président du Comité d'Organisation Temsifil 2012

### Vendredi, 14 septembre 2012.

Non, le Roi n'était pas parmi nous ! Aucun ministre n'assistait à la réception offerte pour l'inauguration. Qui, dès lors, était de la partie ? Notre plus grand mécène et sponsor, à savoir Mesdames et Messieurs les représentants de Pro-Post (envers qui, malgré mes remarques parfois acerbes, nous sommes particulièrement reconnaissants – surtout en raison du montant du subsidie accordé à cet événement), Mesdames et Messieurs les représentants de bpost, nos amis, le bourgmestre et les échevins de Temse, les négociants, l'ensemble du bureau de la F.R.C.P.B., les délégués de la chambre professionnelle des négociants en timbres-poste, de nombreux amis d'Oost-Phila, de nombreux représentants de cercles philatéliques, mais aussi et surtout les nombreux participants. Sorry pour toutes celles et tous ceux d'entre vous que j'oublie de citer, mais qui étiez présents vous aussi: vous y étiez toutes et tous les bienvenus. Je n'ai pas cité les membres du jury et pour cause: ils étaient, en effet, déjà en plein travail de cotation, les pauvres !



Et les visiteurs, étaient-ils déjà nombreux ? Tout à fait : le comité organisateur en était très étonné. Pour un vendredi, beaucoup de visiteurs, énormément de visiteurs en fait. Enormément de personnes très intéressées dans les cadres (et pas seulement des participants !), beaucoup de monde au stand de bpost, de nombreux visiteurs aussi aux stands des négociants (même s'il y en a toujours qui sont moins satisfaits que d'autres) et de nombreux visiteurs aussi au stand de MyStamps.

Que pouvions-nous souhaiter de plus ? Le banquet organisé en soirée a clôturé la journée en beauté. Après avoir pris congé de tous les participants au moment où ils reprenaient la route pour rentrer à leur hôtel ou regagner leur domicile, je dois avouer que j'ai ressenti un sentiment de satisfaction. Mais ce n'était là que la clôture d'une

première bonne journée d'un week-end dont j'espérais qu'il allait s'avérer une parfaite réussite.

### Samedi, 15 septembre 2012.

Quelques membres du comité d'organisation ont rapidement pu constater que tout ne se déroulait pas toujours comme on l'avait prévu. Mais l'union faisant la force, on a rapidement pu remédier aux petits manquements constatés et hormis un tantinet de nervosité chez l'un ou l'autre, rares furent les visiteurs qui purent se rendre compte des



petits problèmes par rapport à nos prévisions en matière d'organisation. A nouveau, beaucoup de monde autour des cadres: des visiteurs et aussi les participants qui avaient, en effet, l'occasion de rencontrer les membres du jury et de discuter avec eux de leurs présentations. De nombreux visages rayonnaient de bonheur, mais d'autres affichaient parfois aussi quelque déception, voire même une certaine colère. Normal : il s'agit (bel et bien) d'une compétition et les



membres du jury ne sont eux aussi que des êtres humains avec leurs préférences et leur subjectivité.

On peut enfin prendre connaissance des résultats, ou du moins des médailles accordées. A peine cet affichage terminé, nous devons nous dépêcher pour pouvoir assister





à l'Assemblée générale de la Fédération. Les quelques rares fois où la pression sur mes épaules s'est quelque peu relâchée, j'ai pu constater que les préposés de bpost devaient travailler "dur", que les négociants s'affairaient de toutes parts et que les MyStamps franchissaient allègrement le comptoir pour rejoindre leurs acheteurs. Il fallut même demander à bpost d'aller chercher des FDC supplémentaires.

Pas moins de 97 cercles étaient représentés à l'Assemblée générale de la Fédération. Aucune déclaration fracassante n'y a cependant été faite; de plus, il faut souligner que la réception offerte fut d'excellente qualité.

Les préposés au bar m'ont signalé qu'il avait fallu recommander de la Leffe Blonde, de la Duvel et de la Palm, de même que du café. Il fallut certes parfois patienter 5 minutes pour enfin obtenir un sandwich. Malgré les 3 personnes affectées en permanence à la préparation de



ceux-ci, on n'arrivait pas à suivre. Dans le courant de l'après-midi, j'ai à nouveau rendu visite aux négociants. Deux d'entre eux n'étaient pas contents, sept autres étaient



heureux, voire très heureux, tandis que les autres me confiaient qu'ils allaient sans aucun doute rentrer dans leurs frais. Je me suis même demandé à quel point une manifestation doit être réussie pour qu'un négociant fasse part de sa satisfaction.

Les gens de bpost sont venus me confier qu'aujourd'hui, ils avaient repensé "au bon vieux temps". Pendant ces deux jours, une chose m'a frappé. La belle présentation des timbres mis en vente chaque jour n'a pas toujours attiré le nombre de visiteurs que cette présentation méritait. Sorry bpost, je m'efforcerais d'y accorder plus d'attention à la prochaine occasion.

**Dimanche, 16 septembre 2012.**

Dès l'aube, quelques membres du "groupe pilote" se sont



attelés à la répartition des prix d'honneur. L'attribution des Grands Prix (Prix FRCPB - un magnifique vase, la Médaille du Roi et le Prix De Troyer) avait déjà été décidée par le Jury. A 10 heures et quart, j'ai constaté qu'il y avait à nouveau beaucoup d'intérêt de la part des visiteurs. Entre les cadres, chez les négociants et aussi au stand MyStamps. Un des collaborateurs est venu me glisser à l'oreille : "Vendredi, j'ai servi ma première Duvel à 10h30, hier à 10h10 et aujourd'hui dès 9h30." J'ignorais que les philatélistes étaient aussi des amateurs de bonne bière. (ou est-ce que je me trompe ?) Dans le courant de l'après-midi, nous avons "fêté" la Journée du Timbre de la Flandre orientale avec remise du challenge, tandis que quelques cercles ont été mis à l'honneur pour leurs 25 ou 50 ans d'affiliation auprès de la Fédération ou de Oost-Phila.

On a ensuite procédé à la proclamation du palmarès. Tous les exposants ont reçu une médaille, un diplôme et la plupart d'entre eux aussi un prix d'honneur. A 16 heures, Temsifil 2012 fermait ses portes.





On a commencé sans tarder à démonter les collections et à 20h30, chacun a pu rentrer chez lui, fatigué de ces longues journées, mais satisfait du travail accompli. Je me suis laissé dire par quelques personnes ayant une expérience en la matière, que nous aurions accueilli entre 7000 et 8000 visiteurs au cours de ces trois journées. Pas mal quand même !

Il ne nous reste plus qu'à attendre le résultat sur le plan financier.

Il me plaît de citer ici quelques déclarations reçues par courrier, par e-mail ou de vive voix.

Un des lauréats d'un Grand Prix, par mail :

- ✓ "Temsifil fut un exemple d'organisation et je tiens à vous adresser mes sincères félicitations et tous mes remerciements".
- ✓ Un membre du jury par mail : "Maintenant que la fête est finie, je tiens à te remercier et à te féliciter".
- ✓ Participant B. : "Meilleure organisation depuis de nombreuses années, une salle magnifique, énormément d'espace, une excellente idée que ce Coin Surprise : à réitérer et à développer encore, initiation à la classe ouverte. Proficiat".
- ✓ Un visiteur qui s'intéressait au Coin Surprise en venant découvrir la classe ouverte : "Eh bien de cela, je suis capable moi aussi, et je pourrais même faire mieux !" Un nouveau philatéliste ?
- ✓ Visiteur P.W. : "Ivan, une organisation grandiose, la meilleure exposition nationale des 20 dernières années, une infrastructure parfaite, beaucoup d'espace pour les acheteurs, pour les visiteurs. Une excellente idée que ce Coin Surprise : à développer encore".

De quoi en attraper le gros cou, pour toute l'équipe, mais comme je l'ai signalé dans mon speech :

**"I had a dream....."**

Nous souhaitons plein succès à ceux qui prendront la relève en 2014 ! ❀

## La fin de la poste allemande à Bruxelles

Gerrit Huybrechts: Membre de : Studie Kring Belgisch Kongo, Belgian Congo Study Circle, Amicale Philatélique.

C'est à Georges Celis que nous devons l'expression « La philatélie de transition » ; il l'utilise dans son étude éponyme concernant le passage du Congo Belge vers le Congo et celui du Ruanda-Urundi vers le Ruanda et le Burundi.

La transition d'une société ou d'un groupe d'une situation vers une autre est historiquement importante et génère parfois quelques phénomènes philatéliques annexes très intéressants. Ils nous permettent de jeter un regard sur ces instants historiques fascinants. Les collectionner n'est pas facile : les pièces sont généralement rares, car elles n'ont existé que peu de temps et elles sont parfois très chères. Mais d'autre part, nous pouvons voir l'Histoire en marche. Cela nous fait prendre conscience de son déroulement et nous montre aussi la façon dont les gens (et la poste) ont tenté de continuer à fonctionner malgré tout, dans ces circonstances.

L'histoire de Belgique a connu quelques-unes de ces périodes de transition. À Bruxelles, après l'armistice de 1918, la transition de la poste allemande vers un régime normal de la poste belge est l'une de celles-ci.

### 1. Le début – 1<sup>er</sup> octobre 1914

La poste allemande à Bruxelles entre officiellement en service le 1<sup>er</sup> octobre 1914. Cette date est aussi celle de l'émission d'un certain nombre de timbres-poste et d'entiers postaux.



Fig 1: Entier postal allemand oblitéré le 1er novembre 1914, premier jour d'émission.

### 2. L'armistice – 11 novembre 1918

De ce jour, je ne connais que des oblitérations de complaisance.



Fig 2: Carte-lettre belge avec oblitération de complaisance du 11 novembre 1918.



Fig 3: Entier postal allemand avec oblitération mécanique allemande du 13 novembre 1918.

### 3. Distribution locale du courrier – 12/14 novembre 1918

Dès le 12 novembre, la distribution du courrier est supprimée. Seul le courrier local bruxellois est encore distribué et ce, jusqu'au 14 novembre inclus. Jusqu'au 13 novembre, les tampons de la poste allemande sont encore utilisés, mais les tampons belges sont déjà aussi employés. Depuis le 14 novembre, on remarque une apparition remarquable, à savoir un tampon mécanique constitué d'un ancien tampon unilingue français « Bruxelles Départ » et d'un bloc horodateur allemand. La poste allemande indiquait l'heure de 1 à 12 suivie de "V"



Fig 4: Entier postal écrit le 13 novembre avec une oblitération mécanique du 14 novembre. Tampon belge avec heure allemande 8-9V.



Fig 6: Carte postale belge hors cours, avec un affranchissement complémentaire constitué de 3 timbres d'occupation, en usage depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1918. Oblitérée le 16 novembre.



Fig 5: Carte postale belge hors cours, affranchissement complémentaire au moyen d'un timbre d'Occupation. Oblitération manuelle frappée à côté des timbres lors du dépôt le 15 novembre et nouvelle oblitération mécanique du 16 novembre.



Fig 7: Lettre avec affranchissement mixte pour un total de 20cts, le tarif de la dernière période de l'Occupation.

(Vormittag) pour le matin et de "N" (Nachmittag) pour l'après-midi. On reconnaît le tampon belge à une cassure du cercle intérieur à hauteur de la lettre "B" de Bruxelles. Cette cassure daterait de novembre 1908, on trouve l'oblitération sur de nombreux documents postaux de l'époque.

#### 4. Le courrier est mis de côté – 14/15 novembre 1918

Les 14 et 15 novembre, le courrier est accepté par le bureau de Bruxelles 1. Le courrier est oblitéré à l'arrivée et mis de côté. Il est seulement distribué à partir du 16 novembre après avoir reçu un cachet à la date du 16 novembre 1918. Les valeurs utilisées se composent d'un méli-mélo de timbres et d'entiers postaux de l'occupation et de valeurs belges hors cours diversement combinées. Les oblitérations des 14 et 15 novembre sont généralement frappées à côté des timbres et ceux-ci sont annulés le 16 novembre.

#### 5. Réouverture du bureau de Bruxelles 1- 16 novembre 1918

Depuis cette date, les guichets de la poste centrale Bruxelles 1 sont ouverts au public et les expéditions vers l'étranger reprennent. Le traitement des envois déposés n'est pas uniforme : des valeurs postales hors cours sont acceptées pour les envois, même celles du temps de l'occupation, certaines lettres sont expédiées sans timbres-poste. Parfois, ces valeurs postales sont taxées ; la taxe due est apposée au crayon bleu, mais il n'est pas certain que cette taxe ait été effectivement perçue. La marque "T" est aussi utilisée, seule ou combinée avec l'indication en bleu du montant de la taxe. Pour les cartes postales, la taxe est de 5cts, c-à-d. le tarif pour une carte postale simple en application en Belgique en 1914. Le tarif allemand était de 10cts au 1<sup>er</sup> octobre 1918. Les nouvelles valeurs postales belges ne sont pas encore disponibles à Bruxelles. A partir du 16 novembre, les envois avec des valeurs postales mises hors cours sont expédiées, mais après que le port en a été acquitté au guichet. Ces envois sont frappés d'une griffe linéaire "Port Payé".

Le 22 novembre, la famille royale fait son entrée officielle à Bruxelles.

Le 25 novembre, le tampon mécanique change d'aspect, le bloc horodateur allemand est enlevé et il est utilisé Le



Fig 8: Entier postal de l'Occupation pour la Suisse avec une marque de censure. La carte a été écrite le 10 novembre et expédiée le 16 novembre.



Fig 9: Carte postale belge hors cours, affranchissement complémentaire par un timbre hors cours de 5cts pour le tarif de 10cts. Indication manuelle au crayon bleu d'une taxe de 5cts. Oblitérée le 19 novembre 1918.

Le 25 novembre, le tampon mécanique change d'aspect, le bloc horodateur allemand est enlevé et il est utilisé sans horodateur et le 26 novembre, l'ancien bloc horodateur belge est remis en place. On retrouve encore d'autres oblitérations mécaniques, dont celle de "Bruxelles Arrivée" aussi utilisée sur le courrier sortant. En décembre, un ancien tampon bilingue est remis en usage: il était initialement prévu pour l'Exposition Internationale de Bruxelles en 1910.

#### 6. Les nouvelles valeurs postales belges sont disponibles, le 27 novembre 1918.

Depuis le 27 novembre, les nouvelles valeurs postales belges, timbres-poste et entiers postaux, sont mises en vente, et à ce moment, lors de la taxation des envois, l'ancien tarif est remis en vigueur, c'est-à-dire le double du port normal. Depuis cette date, la griffe "Port Payé" n'est plus utilisée à Bruxelles.

#### Bibliographie :

- René Silverberg : La poste belge durant la guerre 1914-1918
- René Silverberg : La poste à Bruxelles 1 après le 11 novembre 1918.
- Marcel Van der Mullen : Les "timbres de l'Occupation", Belgaphil 12. †



Fig 10: Carte postale de l'Occupation revêtue de la griffe "Port Payé" après le paiement du port au guichet, envoyée le 25 novembre. Heure allemande enlevée.



Fig 11: Carte postale nouvellement émise avec oblitération mécanique "Bruxelles Arrivée" du 2 décembre utilisée à l'expédition. Affranchissement complémentaire avec le timbre COB 137 type 1a.



Fig 12: Carte postale belge hors cours envoyée depuis Laeken 1, taxée à 10cts par un timbre taxe nouvellement émis, oblitérée le 30 novembre.

## COMMUNIQUE

FISTO, cercle d'étude de Flandre-Orientale, vient d'éditer sa 114<sup>ième</sup> étude.

Cette étude due à Alain Pierret et Theo Van Damme traite de l'histoire postale et des marques postales de Zelzate. Cet ouvrage (en néerlandais) de 83 pages est disponible au prix de 8.00 € (+ 4.00€ de frais de port pour l'intérieur) à verser au compte BE9 8906 8410 2332 de FISTO, Kollekasteelstraat 14, 9030 Mariakerke. Pour éviter tout malentendu, une confirmation de la commande par e-mail est demandée à : [secretaris@fisto.be](mailto:secretaris@fisto.be)



## Courrier accidenté SABENA au Congo

Filip Van der Haegen: Commissaire National Aérophilatélie



En complément à l'article paru dans le Belgaphil N°27, nous pouvons rajouter le vol suivant:

Vol Costermansstad	Leopoldville du 04 février 1952
Appareil	Douglas DC3 C47A - immatriculation 00-CBN
Pilote	Mr. Addendorf

L'avion parti tôt le matin direction Leopoldville s'écrasa près de Diabata, à 20 km de Kikwit (province du Kasai). Une hélice défaillante causa la mort du pilote Mr. Addendorf.

Le courrier reçut un cachet sur une ligne AVION ACCIDENTE IDIOFA. Cachet d'arrivée de Leopoldville du 22/02/1952.



info@vanlooystampauctions.com  
www.vanlooystampauctions.com

Tel.: 03/ 232 22 05  
Fax: 03/ 225 18 73

Frankrijklei 120  
2000 Antwerpen



€ 1000 ⇒ € 6000



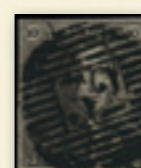
€ 2500 ⇒ € 5600



€ 250 ⇒ € 2400



€ 7500 ⇒ € 10500



€ 300 ⇒ € 1650



€ 500 ⇒ € 1300



€ 150 ⇒ € 560



€ 600 ⇒ € 2600



€ 250 ⇒ € 720



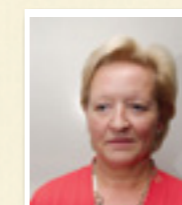
€ 300 ⇒ € 900

Quelques exemples de nos résultats: (Départ ⇒ Prix atteint)

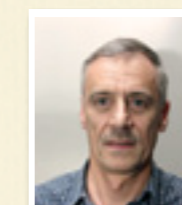
Annuellement plus de 20.000 lots changent de propriétaire grâce à nos ventes publiques. L'offre importante et variée se compose de cartes postales, de lettres et de timbres sous forme de séries ou de collections de Belgique et de l'étranger. N'hésitez pas à nous contacter si vous voulez réaliser vos lots isolés ou vos collections.



Frans



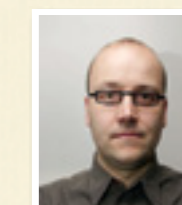
Annie



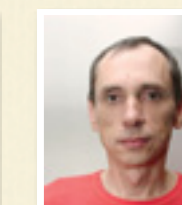
Marc



Marcel



Bart



Hugo

Depuis 20 ans à votre service.

De nieuwe OBP 2013, nu in 2 delen!  
Le nouveau COB 2013, maintenant en 2 parties!

**Beschikbaar vanaf december 2012**  
**Disponible à décembre 2012**

Officiële Postzegelcatalogus  
Catalogue Officiel des Timbres-Poste

Volume 1  
**België Belgique**  
**2013**  
58e uitgave/édition

Officiële Postzegelcatalogus  
Catalogue Officiel des Timbres-Poste

Volume 2  
**Belgische Ex-Koloniën**  
**Anciennes Colonies Belges**  
**2013**  
58e uitgave/édition

Met een nieuw  
**Niet-Aangenomen Ontwerp**  
Avec un Projet Non-Adopté nouveau



Uitgegeven door de Belgische Beroepskamer van Postzegelhandelaars vzw.  
Emis par La Chambre Professionnelle de negociants en Timbres-Poste asbl.

**Uitgifteprijs / Prix d'émission: € 28,50**